



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

General Preferential
Tariff Withdrawal Order
(Certain Countries
Acceding to the European
Union)

Décret de retrait du
bénéfice du tarif de
préférence général
(certains pays adhérant à
l'Union européenne)

SOR/2004-93

DORS/2004-93

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	General Preferential Tariff Withdrawal Order (Certain Countries Acceding to the European Union)			Décret de retrait du bénéfice du tarif de préférence général (certains pays adhérant à l'Union européenne)	
1	WITHDRAWAL OF BENEFITS	1	1	RETRAIT DU BÉNÉFICE	1
2	EXCEPTION	1	2	EXCEPTION	1
3	AMENDMENTS TO THE CUSTOMS TARIFF SCHEDULE	1	3	MODIFICATIONS DE L'ANNEXE DU TARIF DES DOUANES	1
4	COMING INTO FORCE	1	4	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/2004-93 April 27, 2004

CUSTOMS TARIFF

**General Preferential Tariff Withdrawal Order
(Certain Countries Acceding to the European Union)**

P.C. 2004-490 April 27, 2004

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to paragraph 34(1)(b) of the *Customs Tariff*^a, hereby makes the annexed *General Preferential Tariff Withdrawal Order (Certain Countries Acceding to the European Union)*.

Enregistrement
DORS/2004-93 Le 27 avril 2004

TARIF DES DOUANES

**Décret de retrait du bénéfice du tarif de préférence
général (certains pays adhérant à l'Union
européenne)**

C.P. 2004-490 Le 27 avril 2004

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'alinéa 34(1)b) du *Tarif des douanes*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret de retrait du bénéfice du tarif de préférence général (certains pays adhérant à l'Union européenne)*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 1997, ch. 36

GENERAL PREFERENTIAL TARIFF
WITHDRAWAL ORDER (CERTAIN
COUNTRIES ACCEDING TO THE EUROPEAN
UNION)

WITHDRAWAL OF BENEFITS

1. The benefit of the General Preferential Tariff is hereby withdrawn in respect of all goods that originate in Cyprus, the Czech Republic, Republic of Estonia, Hungary, Republic of Latvia, Republic of Lithuania, Malta, Poland, Slovak Republic and the Republic of Slovenia.

EXCEPTION

2. Section 1 does not apply to goods that were in transit to Canada before May 1, 2004.

AMENDMENTS TO THE CUSTOMS TARIFF
SCHEDULE

3. The List of Countries and Applicable Tariff Treatments in the schedule to the *Customs Tariff* is amended by replacing the references to “Cyprus†”, “Czech Republic†”, “Estonia, Republic of†”, “Hungary†”, “Latvia, Republic of†”, “Lithuania, Republic of†”, “Malta†”, “Poland†”, “Slovak Republic†” and “Slovenia, the Republic of†” are replaced by references to “Cyprus”, “Czech Republic”, “Estonia, Republic of”, “Hungary”, “Latvia, Republic of”, “Lithuania, Republic of”, “Malta”, “Poland”, “Slovak Republic” and “Slovenia, the Republic of”, respectively.

COMING INTO FORCE

4. This Order comes into force on May 1, 2004.

DÉCRET DE RETRAIT DU BÉNÉFICE DU TARIF
DE PRÉFÉRENCE GÉNÉRAL (CERTAINS
PAYS ADHÉRANT À L'UNION EUROPÉENNE)

RETRAIT DU BÉNÉFICE

1. Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré à l'égard de toutes les marchandises originaires de Chypre, de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République slovaque et de la République de Slovénie.

EXCEPTION

2. L'article 1 ne s'applique pas aux marchandises en transit vers le Canada avant le 1^{er} mai 2004.

MODIFICATIONS DE L'ANNEXE DU TARIF DES
DOUANES

3. Dans la Liste des pays et traitements tarifaires qui leur sont accordés figurant à l'annexe du *Tarif des douanes*, les renvois à «Chypre †», «République tchèque †», «Estonie, République d' †», «Hongrie †», «Lettonie, République de †», «Lituanie, République de †», «Malte †», «Pologne †», «République slovaque †» et «Slovénie, la République de †» sont respectivement remplacés par «Chypre», «République tchèque», «Estonie, République d'», «Hongrie», «Lettonie, République de», «Lituanie, République de», «Malte», «Pologne», «République slovaque» et «Slovénie, la République de».

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} mai 2004.